



עיריית מעלות תרשיחא
Municipality of Ma'alot Tarshiha

כ"ד בניסן תשע"ח
09 באפריל 2018
לשכת מנכ"ל 202682

פרוטוקול ישיבת מליאה מן המניין מספר 2/2018 מיום 9/4/2018

משתתפים: שלמה בוחבוט, ראש העיר
שמעון בן נעים, מ"מ וסגן ראש העיר
ליאור לסרי, סגן ראש העיר בתואר
שלמה סויסה, חבר מועצת העיר
יורי קוצ'ר חבר מועצת העיר
טובה מעוז, חברת מועצת העיר
נינה קרפוב, חברת מועצת העיר
טנוס נחלה, חבר מועצת העיר
מקסים בריינין, חבר מועצת העיר
ארקדי פומרנץ, חבר מועצת העיר
חליל אבו חסאן, חבר מועצת העיר
יוסף ברדא, חבר מועצת העיר

חסרים: איימן שנאתי, סגן ראש העיר

מוזמנים נוספים: סילס לבילייה, מנכ"ל העירייה
פואד אנדראוס, ראש מינהל כספים וגזבר העירייה
אלכס קורנייב, מבקר העירייה
עו"ד אורית טואף, יועמ"ש
גלית נבו, ראש מינהל קהילה וקליטה
ראשי מינהלים ומנהלי מחלקות
תושבים מהעיר

על סדר היום:

1. אישור פרוטוקול ועדת כספים מספר 1/2018 מיום 25/2/2018.
2. אישור פרוטוקול הנהלה מספר 1/2018 מיום 25/2/2018.
3. אישור דו"ח רבעון 4 2017 .
4. אישור לסגירת תב"רים .
5. אישור ועדת האותות לבחירת יקיר העיר ומדליקי המשואות ביום העצמאות 2018.
6. אישור מתן 5% הנחה בארנונה למשרתי המילואים במעלות תרשיחא.



עיריית מעלות תרשיחא Municipality of Ma'alot Tarshiha

סדר הדין:

הערה:

חברי המועצה: מקסים בריינין, ארקדי פומרנץ, יוסף ברדא, חליל אבו חסאן, מתעכבים מחוץ לאולם ולא נכנסים לשיבה.

ראש העיר:

ערב טוב, אני מבקש לפתוח את ישיבת המועצה.

סעיף מספר 1: אישור פרוטוקול ועדת כספים מספר 1/2018 מיום 25/2/2018

ראש העיר:

סעיף מספר 1, מי בעד אישור פרוטוקול ועדת כספים 1/2018?

אין הערות לחברים.

טנוס נחלה: מה קרה? חברי המועצה נמצאים מחוץ לאולם.

מנכ"ל העירייה: החברים נמצאים בחוץ והישיבה התחילה.

הערה: מנכ"ל העירייה מחלק חו"ד משפטית בנושא סעיף 5 בפרוטוקול. מצ"ל.

הצבעה:

הצביעו בעד: ראש העיר, ליאור לסרי, יורי קוצ'ר, שלמה סויסה, נינה קרפוב.

הצביעו נגד: טובה מעוז, טנוס נחלה

לא נכחו בהצבעה: מקסים בריינין, ארקדי פומרנץ, יוסף ברדא, חליל אבו חסאן.

החלטה בסעיף מספר 1: בהתאם להצבעת הרוב מאשרים פרוטוקול ועדת כספים 1/2018

(החלטה מס' 008) מיום 25/2/2018.

הערה: מצטרפים לשיבה:

חברי המועצה: מקסים בריינין, ארקדי פומרנץ, יוסף ברדא, חליל אבו חסאן,

מ"מ וסגן ראש העיר שמעון בן נעים.

חליל אבו חסאן: הישיבה אינה חוקית.

מקסים בריינין: אני רוצה להתייחס לסעיף 1.

ראש העיר: הנושא אושר.

טנוס נחלה: רק רגע שלמה, החברים נמצאים.

ראש העיר:

סליחה, אני פתחתי את הישיבה, חברי המועצה התעכבו מחוץ לאולם, הסעיף אושר.

מקסים בריינין: לא היה פורום.

ראש העיר: היה פורום והנושא אושר.



עיריית מעלות תרשיחא Municipality of Ma'alot Tarshiha

ארקדי פומרנץ:
אני מבקש להתייחס לפרוטוקול, אתם התחלתם את הישיבה ללא פורום.

סעיף מספר 2 : אישור פרוטוקול הנהלה מספר 1/2018 מיום 25/2/2018

מנכ"ל העירייה:
חברים האם יש הערות? מי בעד אישור פרוטוקול הנהלה 1/2018?

אין הערות.

הצבעה:

הצביעו בעד: ראש העיר, שמעון בן נעים, ליאור לסרי, יורי קוצ'ר, שלמה סויסה,
טובה מעוז, נינה קרפוב.
הצביעו נגד: מקסים בריינין, ארקדי פומרנץ, יוסף ברדא, חליל אבו חסאן, טנוס נחלה.

החלטה בסעיף מספר 2: בהתאם להצבעת הרוב מאשרים פרוטוקול הנהלה 1/2018
(החלטה מס' 009) מיום 25/2/2018

סעיף מספר 3: אישור דו"ח רבעון 4 לשנת 2017

פואד אנדראוס:

הדו"ח הועבר לעיונכם עם ההזמנה, מהנתונים המוצגים בדו"ח ניתן לראות כי שנת
2017 היתה השנה השישית ברציפות שהעירייה מסיימת בעודף תקציב השוטף,
כלומר משנת 2012 אנחנו מאוזנים.

ביצוע התקציב הרגיל לשנת 2017 הסתכם בעודף תקציב שוטף בסך 315 אלף ₪,
היקף ההכנסות בתקציב הסתכם בסך 152,026 אלף ₪ לעומת הוצאות בסך
151,721 אלף ₪.

העמידה ביעדים התאפשרה עקב גיוס כספים ממשרדי הממשלה.
שכר ומשכורת: היקף הביצוע הממוצע לשנת 2017 מסתכם ב- 452 משרות לעומת
455 תקנים.

שיעור גביה הארנונה הכללית: שיעור הגביה השוטפת השנתית לשנת 2017 הסתכם
ב- 94.8% לעומת 94.14% בשנת 2016.

עומס המלוות הסתכם ב- 49.6 מלש"ח לעומת 57.3 מלש"ח בשנה שעברה. כלומר
רואים הפחתה משמעותית של 7.7 מלש"ח. בשנת 2018 יעמוד עומס המלוות על 43
מלש"ח וזו תהיה ירידה נוספת.

התקציב הבלתי רגיל: היקף ביצוע התקציב הסתכם בסך של 65.2 מלש"ח לעומת
33.6 מלש"ח שנה שעברה.

השנה התאפיינה בגיוס משאבים אדירים בתחום התקציב הבלתי רגיל. עבודות
שבגינם הוגשו כבר חשבונות הסתכמו ב- 65 מלש"ח לעומת 33 מלש"ח בשנה
הקודמת.

להערכת היקף הביצוע של הפרויקטים בשנה זו עמד על מעל ל- 100 מלש"ח.
כפי שרואים בדו"ח התב"רים הגיוס ממשרדי ממשלה ומגורמי מימון נוספים מגיע
ל- 38 מלש"ח.

אני מבקש להודות לראש העיר, לחברי מועצת העיר ולמנכ"ל העירייה על הגיבוי
והתמיכה שמעניקים למינהל הכספים לאורך כל הדרך.



עיריית מעלות תרשיחא Municipality of Ma'alot Tarshiha

ראש העיר: יש להודות גם למחזיק תיק הכספים.

מקסים בריינין:

ראשית אני מבקש להעיר על כך שהדו"ח לא נדון קודם בישיבת ועדת כספים.

בנוגע לדו"ח הכספי: מעיון בדו"ח הכספי ניתן לראות כל שורה שנייה ושלישית היא גרעון. גרעון מצטבר בתקציב הרגיל 9.4 מלש"ח, גרעון נטו 21 מלש"ח, משיכות יתר לאחר שפתחתם חשבון נוסף 10 מלש"ח.
אם מסכמים את כל הסכומים מגיעים לכך שכרגע חסרים בקופת העירייה 170 מלש"ח.

פואד אנדראוס:

כל ישיבה אני מעיר על כך שאינכם יודעים לקרוא דו"חות כספיים, אינכם מתכוננים לקראת ישיבות, לא יודעים לתאם פגישה עם הגזבר ולקבל הבהרות לקראת הישיבה.

אני מודיע כי התנהלות העירייה היא התנהלות נכונה ולמופת. העובדה כי העירייה מסיימת באיזון תקציבי זו השנה השישית אומרת הכל.

מקסים בריינין: האם בקופת העירייה לא חסרים 170 מלש"ח?

פואד אנדראוס:

אני שב ואומר כי אינך יודע לקרוא דו"ח כספי. אם אתה מעוניין להבין הינך מוזמן להגיע אליי ואסביר לך הכל עד שתבין.
אתה כל הזמן מתייחס לנתונים המופיעים בדו"ח בצורה סתמית רק כדי להגיד שהעירייה מתנהלת לא נכון. אבל ההיפך הוא הנכון, העירייה מתנהלת כראוי ומצליחה לגייס כספים שמביאים לפיתוח ולמתן שירותים ברמה גבוהה ובכל התחומים.

מקסים בריינין:

בנוגע למתן שירות לתושב רואים את העלייה בתלונות התושבים לאחרונה.

ראש העיר:

נכון, לכן מעלות תרשיחא זוכה כל שנה בתחרות הארצית של ישראל יפה.

שמעון בן נעים:

לא ברור מהיכן אתה ממציא את המספרים האלה.
אני מזמין אותך לבוא וללמוד כיצד קוראים נתונים ולקבל הסברים על כל סעיף, וכך תבין שבשנים האחרונות העירייה עשתה עבודה מצוינת בנושא ההתנהלות הכספית וצמצום הגרעון.

מקסים בריינין: אתה צודק עבודה מצוינת – הגרעון רק הולך וגדל.

שמעון בן נעים:

אתה טועה ומטעה, העירייה נמצאת באיזון תקציבי כבר מספר שנים. אינכם מבינים את המושגים הכספיים כמו מלוות ועוד, וסתם תוקפים.



עיריית מעלות תרשיחא Municipality of Ma'alot Tarshiha

מקסים בריינין:
שכתם ר"ח לחברות הכלכליות אשר כתב במפורש כי החברות הן על סף חדלות פירעון.

פואד אנדראוס: אני מודיע לפרוטוקול כי החברות הכלכליות עומדות בכל התנאים.

מנכ"ל העירייה: מי בעד אישור הדו"ח הכספי?

הצבעה:

הצביעו בעד: ראש העיר, שמעון בן נעים, ליאור לסרי, יורי קוצ'ר, שלמה סויסה, טובה מעוז, נינה קרפוב.
הצביעו נגד: מקסים בריינין, ארקדי פומרנץ, יוסף ברדא, חליל אבו חסאן, טנוס נחלה.

החלטה בסעיף מספר 3: בהתאם להצבעה ולהערות החברים דו"ח כספי רבעון 4 (החלטה מס' 010) לשנת 2017 מאושר.

סעיף מספר 4: אישור סגירת תב"רים

פואד אנדראוס:

רשימת התב"רים לסגירה הועברה לעיונכם, למעשה מדובר בהחלטה פורמלית שכל פרויקט או תב"ר שהעבודות בהם הסתיימו והם נמצאים על יתרה 0 אנו נדרשים לאשר סגירתם בהחלטה פורמלית במועצת העיר.

הצבעה:

הצביעו בעד: ראש העיר, שמעון בן נעים, ליאור לסרי, יורי קוצ'ר, שלמה סויסה, טובה מעוז, נינה קרפוב.
הצביעו נגד: מקסים בריינין, ארקדי פומרנץ, יוסף ברדא, חליל אבו חסאן, טנוס נחלה.

החלטה בסעיף מספר 4: בהתאם להצבעת החברים מאשרים סגירת התב"רים כפי (החלטה מס' 011) שצורפו להזמנה.

טנוס נחלה:

אני מבקש לדעת מי מטפל בנושא המקלטים בתרשיחא? האם נעשים בהם שיפוצים, האם מישהו בודק אם הם מוכנים לשע"ח?

מקסים בריינין: קיבלנו על כך פרס.

ראש העיר: אתה רשאי לפנות בצורה מסודרת לקב"ט העירייה וקבל הסבר.



עיריית מעלות תרשיחא Municipality of Ma'alot Tarshiha

סעיף מספר 5:

אישור ועדת האותות לבחירת יקיר העיר ומדליקי המשואות ביום העצמאות 2018.

גלית נבו:

טקס יקיר העיר יתקיים השנה יחד עם הדלקת המשואות במסגרת אירועי ערב יום העצמאות. ועדת האותות שהתכנסה לשיבות מספר פעמים ולהן החלטתה:

יקיר העיר: מיקי חלפון, יהודית כהן, חיה כוגן ודוד אוחנה.

מדליקי משואות:

בתחום התעשייה: אילן כהן – בעלים ומנכ"ל מפעל כרמקס

בתחום האומנות וריקודים: איגור וטטיאנה גליאגה, ילנה דניסנקו, סבטלנה שמילוביץ.

בתחום הספורט: אלכס דר + התלמיד אלדד סומן, אלכסיי גורשביץ, ניקולאי יגורוב

בתחום החינוך: בני חפדי ואיתיאל חפדי

התנדבות רבת שנים בקהילה:

בני שטרן, מרסל ביבס, מזל רוזנברג, מרינה בורודין, ג'ריס נחאס.

מצויינות באומנות: סבטלנה וישניבצקי ואינה מיטניק - מלהקת קשת.

שירות בכוחות הבטחון: ג'ריס נחאס, יוסף חדאד.

מנכ"ל העירייה: אלו המלצות הוועדה, מי בעד ומי נגד?

טנוס נחלה: איני מכיר במי מדובר על כן אני נמנע.

חליל אבו חסאן : אני נגד

הצבעה:

הצביעו בעד: ראש העיר, שמעון בן נעים, ליאור לסרי, יורי קוצ'ר, שלמה סויסה,

טובה מעוז, נינה קרפוב, מקסים בריינין, ארקדי פומרנץ, יוסף ברדא.

הצביע נגד: חליל אבו חסאן,

נמנע: טנוס נחלה.

החלטה בסעיף מספר 5: בהתאם להצבעת החברים מאשרים המלצות הוועדה לבחירת

(החלטה מס' 012) אות יקיר העיר ומדליקי המשואות באירועי ערב יום

העצמות 2018 שיתקיימו בעיר.

סעיף מספר 6: אישור מתן הנחה בארנונה למשרתי המילואים

מנכ"ל העירייה:

נושא נוסף שראש העיר מבקש להביא לדיון ואישור מועצת העיר, הוא אישור תקנות

משרד הפנים המסמיכות את הרשויות המקומיות להחליט להעניק הנחה מיוחדת

בארנונה למשרתים במילואים בהמשך להודעת שר הפנים. אנו מבקשים לאשר מתן

הנחה בשיעור של 5% למשרתי המילואים.



עיריית מעלות תרשיחא Municipality of Ma'alot Tarshiha

מיד עם אישור משרד הפנים פנה ראש העיר אלוי וביקש לקדם את הנושא. המתנו שהנושא יפורסם ברשומות וכעת מביאים לדיון ואישור.

ארקדי פומרנץ: זו הצעה לסדר יום שאני הגשתי לראש העיר, מדוע אתה מציג זאת כך?

מנכ"ל העירייה:

אני חוזר ומציין שברגע שהנושא פורסם ברשומות ראש העיר הנחה לקדמו.

ראש העיר: התקנות פורסמו ברשומות רק בשבוע שעבר.

מנכ"ל העירייה: מי בעד ומי נגד?

הצבעה:

הצביעו בעד: ראש העיר, שמעון בן נעים, ליאור לסרי, יורי קוצ'ר, שלמה סויסה, טובה מעוז, נינה קרפוב, מקסים בריינין, ארקדי פומרנץ, יוסף ברדא, הצביע נגד: חליל אבו חסאן, נמנע: טנוס נחלה.

החלטה בסעיף מספר 6: בהתאם לפרסום בתקנות ההסדרים ולהצבעת החברים (החלטה מס' 013) מאשרים מתן הנחה למשרתים במילואים בגובה 5% התנאים לקבלת ההטבה יפורסמו באתר העירוני.

טנוס נחלה:

אני מבקש להתייחס לפרוטוקול ועדת שמות, חליל אבו חסאן הוא חבר הוועדה, היום ראינו כי בוצע שינוי בשם הרחוב ע"ש אחמד שאוקי, מדוע?

חליל אבו חסאן: לרחוב יש שם לא ברור מדוע החלטתם להחליף השם?

ראש העיר:

אתה רשאי לפנות למנכ"ל העירייה בצורה מסודרת ולבקש לבדוק מדוע בוצע השינוי.

חליל אבו חסאן:

למה לפנות לוועדה? גם הישיבה של היום אינה חוקית, אתה מקיים ישיבה ביום חג.

מנכ"ל העירייה: טנוס נחלה אישר באופן חריג לקיים את הישיבה.

חליל אבו חסאן: גם אותי היה צריך לשאול.

ראש העיר: גם לך יש חג היום, אתה נוצרי?

חליל אבו חסאן:

אני מכבד את כל החגים, של הנוצרים, המוסלמים וגם היהודים. עם כל הכבוד לנחלה טנוס, יש כאן עוד חברי מועצה.

ארקדי פומרנץ:

אבי מבין שאישרת לתת הנחה בארנונה כאילו זה נושא שאתה ביקשת להביא לדיון?



עיריית מעלות תרשיחא Municipality of Ma'alot Tarshiha

ראש העיר:
אם היית קשוב לדיון במקום לדבר עם מקסים, אז יכולת להגיב.

ראש העיר:
רבותי אני מבקש לעדכן:
חבר המועצה יוסף ברדא הגיש לבית המשפט המנהלי תביעה כנגד ראש העיר על שהדיח אותו מחברות במועצת העיר. בית המשפט החזיר את יוסף ברדא להיות חבר מועצה, ואני מברך את יוסף ברדא.

אך מבחינה ציבורית אני חייב להעיר כי אדם צריך לנהוג ביושר. בפרסומים שהפצת כתבת כי ויתרת לעירייה על תשלום הוצאות המשפט, ואני ברשותכם מבקש להקריא מהפרוטוקול את התייחסות השופט: "אני עיינתי בעתירה שאדוני הגיש ואני חייב לומר לאדוני שהיא מזמינה פסיקת הוצאות כנגד העותר וזאת משום שהיא טוענת לכל מיני טענות שאינן רלוונטיות לעתירה" כלומר אתה בפרסומים שלך לא דייקת, כי אם הוא לא היה מסכים למשוך את נושא תשלום העתירה הוא היה משלם מכיסו.

יוסף ברדא:
אני דייקתי ואתה בכלל לא נכחת בדיון. אני ויתרתי ולא לקחתי עו"ד ע"ח העירייה.

ראש העיר:
בהמשך לפירסום שלך, אתה גבית 35,000 ₪ מהציבור לכיסוי הוצאות המשפט.

יוסף ברדא: אני לא גביתי, הציבור עשה זאת מיוזמתו.

ליאור לסרי:
אני הגשתי שאילתא לראש העיר בנוגע לחבר המועצה יוסף ברדא אשר לדבריו פועל בשם החוק, אביר השלטון וטוהר המידות.
אני פונה לעו"ד אורית טואף, יועמ"ש העירייה ומבקש לקבל את התייחסותה האם חבר המועצה יוסף ברדא חתם על הסדר ניגוד עניינים בגין:

1. קירבה משפחתית לחמותו הגב' כוכי חזן המשמשת כמנהלת מחלקת רווחה בעירייה.
2. קירבה של בני משפחה נוספים שעובדים בעירייה או במוסדותיה או נותנים שירותים לעירייה.

במידה ומר יוסף ברדא לא חתם על הסדר ניגוד עניינים, אבקש ליישם את החוק בהתאם לפקודת העיריות.



עיריית מעלות תרשיחא Municipality of Ma'alot Tarshiha

הודעות ראש העיר:

ראש העיר:

רבותי, אני גאה ושמח להזכיר את ההישגים אליהם הגענו במעלות תרשיחא:

1. פרס חינוך ארצי יישובי - לפני שנתיים.
2. פרס חינוך מחוזי בית ספר נתיב מאיר – לפני שנה.
3. פרס חינוך ארצי אולפנה
4. חתן התנ"ך העולמי
5. פרס חינוך ארצי בית ספר יהלום – רגע לפני ישיבת המועצה קיבלתי הודעה מגב' אורנה טל, ראש מינהל חינוך שהתבשרה כי בית ספר יהלום זכה בפרס החינוך הארצי. אני רוצה לומר כל הכבוד למנהל בית הספר, התלמידים וצוות המורים על העשייה הגדולה. יישר כוח.

בנוסף, לאחרונה פרסמנו סקר שחלק מהנוכחים כאן גיחכו על תוצאותיו. במקביל בוצע סקר נוסף ע"י גורם אחר. אני מבקש להציע כי נמנע מתושבי מעלות תרשיחא פרסום סקרים והוצאות מיותרות. הצעתי היא כי כל המועמדים יחתמו על הסכם לבצע סקר יישובי ומי שיזכה בו כל המועמדים יעמדו אחריו.

תודה רבה, הישיבה נעולה.

רושמת הפרוטוקול: כלפון יהודית
מזכירת המנכ"ל

שלמה בוחבוט, ראש העיר

סילס לבילייה, מנכ"ל העירייה